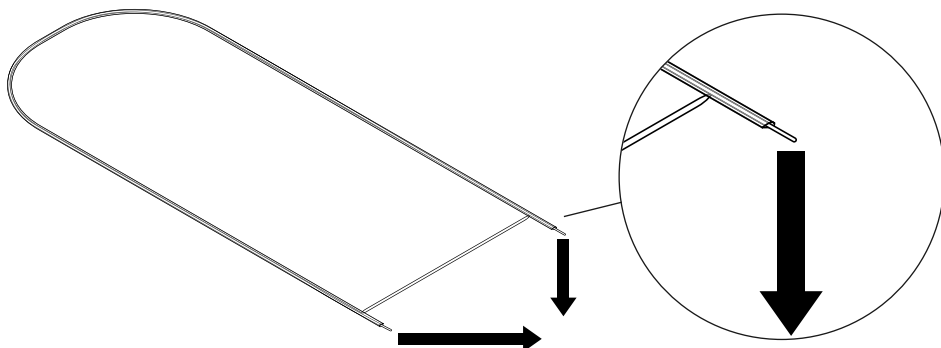
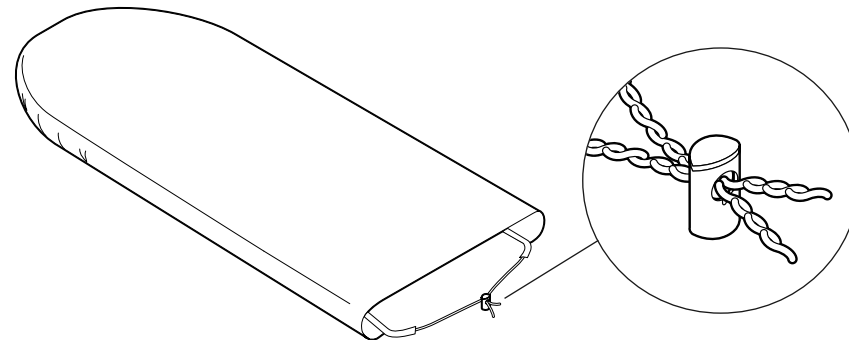


1



- de** Bezug auflegen. Die Ränder über das Bügelbrett ziehen. Das Einfassband zurückschieben und die Schnüre über Kreuz in Richtung Brettende ziehen.
- fr** Mettez la housse sur la table à repasser et rabattez le bord autour de la table. Repoussez la coulisse et tendez la housse en tirant en croix sur les extrémités du cordon.
- it** Applicare la fodera. Tirare i bordi sull'asse da stiro. Spingere indietro l'orlatura e tirare i lacci incrociandoli verso l'estremità dell'asse.
- en** Fit the cover. Pull the edges over the ironing board. Push back the edge binding and pull the cords crosswise towards the end of the board.
- da** Læg betrækket på. Træk kanterne over strygebrættet. Skub kantebåndet tilbage, og træk snorene på kors i retning af brættets ende.

2



- de** Schnüre mit dem Stopper festspannen.
- fr** Fixez les cordons avec le serre-cordon.
- it** Utilizzare il fermo per bloccare il cordino.
- en** Use the cord stopper to tighten the cords.
- da** Stram snorene med stopperen.

de Vor dem ersten Gebrauch
den Bezug auf höchster Temperatur
ca. 2 Minuten bügeln.

Strom- und zeitsparend

Die aluminiumbeschichtete Unterseite reflektiert die Hitze, ein Gegenbügeleffekt entsteht. Das Bügeleisen kann eine Stufe niedriger gestellt werden. Die Wäsche braucht nur noch von einer Seite gebügelt zu werden.

**Den Bezug nicht waschen,
nur feucht abwischen!**

fr Avant la première utilisation,
repassez la housse à la température la plus
haute pendant env. 2 minutes.

Un gain de temps et d'électricité

La face inférieure aluminée réfléchit la chaleur, entraînant pour ainsi dire un effet de repassage par le bas, qui permet de ne repasser le linge que d'un seul côté et de régler le fer un cran en dessous du réglage normal.

**Ne lavez pas la housse! Il suffit de
l'essuyer avec un chiffon légèrement
humide.**

it Prima del primo utilizzo
stirare per circa 2 minuti la fodera
alla massima temperatura.

Risparmio di energia e di tempo

Il lato inferiore rivestito in alluminio riflette il calore, provocando un effetto di contrasto. Il ferro da stiro può quindi essere regolato a un livello inferiore e la biancheria può quindi essere stirata solo da un lato.

**Non lavare la fodera, pulirla solo con
un panno umido!**

**en Before using the cover for the
first time, iron it at the highest tempera-
ture setting for approx. 2 minutes.**

Saves power and time

The aluminium-coated underside of the cover reflects the heat from underneath, meaning that the iron can be set to a lower heat level and that items only need to be ironed on one side.

**Do not wash the cover, just wipe
it down with a damp cloth.**

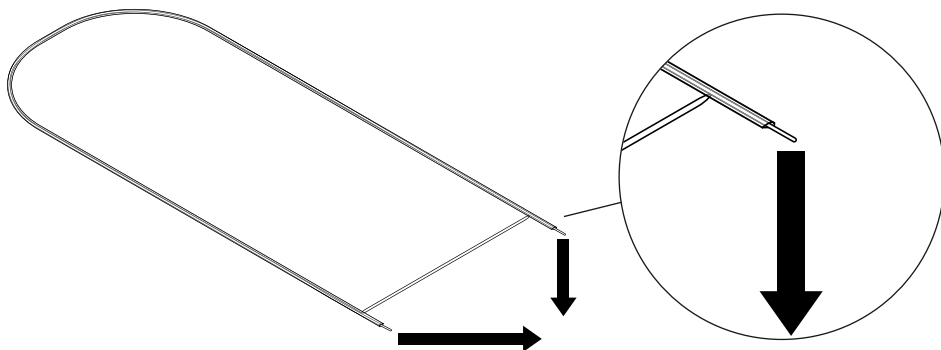
da Før den første brug
stryg betrækket på højeste temperaturtrin
i ca. 2 minutter.

Strøm- og tidssparende

Den aluminiumcoatede underside reflekterer varmen, så strygejernet kan indstilles på et lavere trin. Du behøver kun at stryge strygetøj på den ene side.

**Vask ikke betrækket, må kun tørres af
med en fugtig klud!**

1



- cs** Položte potah na žehlicí prkno. Přetáhněte okraje potahu přes okraje žehlicího prkna. Odsuňte lemovku a stáhněte šňůrky křížem směrem ke konci prkna.
- pl** Położyć pokrowiec na desce do prasowania. Naciągnąć brzegi pokrowca na krawędzie deski. Cofnąć taśmę obwodową i pociągnąć sznurki na krzyż w kierunku końca deski do prasowania.
- sk** Položte poťah na žehliacu dosku. Pretiahnite okraje poťahu cez okraje žehliacej dosky. Odsuňte lemovku a stiahnite šnúrky křížom smerom ku koncu dosky.
- hu** Helyezze fel a huzatot. Húzza rá a széleit a vasalódeszkára. Tolja vissza a szélvezetőt, és húzza a zsinórokat keresztben a vasalódeszka vége felé.
- sl** Položite prevleko. Njene robove povlecite preko likalne deske. Obrobni trak potisnite nazaj in povlecite vrvici navzkriž proti koncu deske.
- tr** Kılıfı yerleştirin. Kenarlarını ütü masasının üzerine geçirin. Bandı geriye itin ve ipleri çapraz şekilde ütü masasının uç kısmına doğru çekin.

cs Před prvním použitím potah asi 2 minuty přežehlete na nejvyšší stupeň.

Šetrí energii a čas

Spodní strana povrstvená hliníkem odráží teplo, čímž vzniká efekt protilehlého žehlení. Žehličku můžete nastavit o jeden stupeň níž. Prádlo se tak musí žehlit už jen z jedné strany.

Potah se nesmí práť!
Otírejte jej pouze vlhkým hadříkem.

pl Przed pierwszym użyciem prasować pokrowiec przez 2 minuty na najwyższej temperaturze.

Oszczędność prądu i czasu

Powleczony aluminium spód odbija promieniowanie ciepłe – powstaje efekt prasowania przeciwnego. Dzięki temu można ustawić moc żelazka o jeden stopień niżej. Ponadto ubrania trzeba prasować już tylko z jednej strony.

Pokrowca nie wolno prać.
Można go jedynie wycierać na mokro!

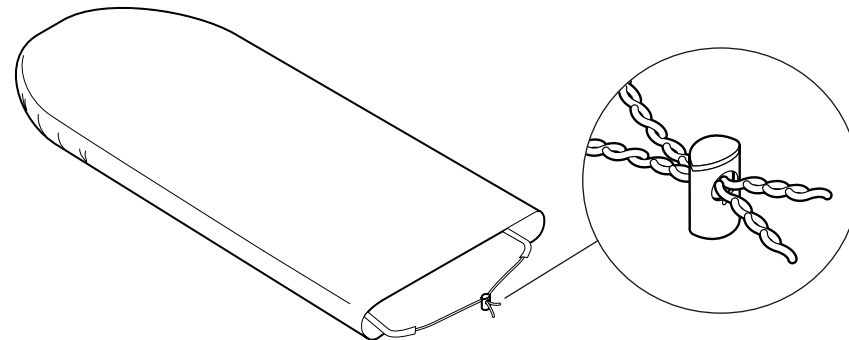
sk Poťah pred prvým použitím prežehlite na najvyššej teplote cca 2 minúty.

Šetrí energiu a čas

Spodná strana povrstvená hliníkom odráža teplo, čím vzniká efekt protilehlého žehlenia. Žehličku môžete nastaviť o jeden stupeň nižšie. Bielizeň sa tak musí žehliť už len z jednej strany.

Poťah sa nesmie práť, utierajte ho iba vlhkou handričkou!

2



- cs** Pevně utáhněte šňůrky s brzdičkou.
- pl** Naprężyc sznurki za pomocą stopera.
- sk** Šnúrky utiahnite pevne za pomoci brzdičky.
- hu** A zsinórrögzőtől húzza meg a zsinórokat feszesre.
- sl** Vrvico napnite s stoperjem.
- tr** İpleri tıpa ile tutturarak sıkın.

hu Az első használat előtt vasalja át a huzatot kb. 2 percen keresztül a legmagasabb hőmérsékleten.

Idő- és energiatakarékos

A huzat alumíniumbevonatú alsó része visszaveri a hőt, ezáltal a vasalót egy hőfokkal alacsonyabbra lehet állítani. A ruhaneműket elég csak az egyik oldalukról vasalni.

A huzatot ne mossa ki, csak egy nedves ruhával törölje át!

sl Pred prvo uporabo prevleko likajte na najvišji temperaturi pribl. 2 min.

Varčuje z električno energijo in prihrani čas

Spodnja stran, prevlečena z aluminijem, odbija vročino, nastane „protiilikalni“ efekt. Likalnik je lahko nastavljen stopnjo nižje. Perilo potrebuje likanje le še z ene strani.

Prevleke ne perite, obrišite jo le z vlažno krpo!

tr İlk kullanımdan önce kılıfı en yüksek derecede yakl. 2 dakika ütöleyin.

Elektrikten ve zamandan tasarruf

Alüminyum kaplı alt taraf sıcaklığı yansıtır ve karşı ütöleme efekti meydana gelir. Ütü bir kademe daha düşük ayarlanabilir. Çamaşırın artık sadece tek taraflı ütülenmesi yeterlidir.

Kılıfı yıkamayın, sadece nemli şekilde silin!